

AMERIANSKI SLOVENEC

PRVI SLOVENSKI LIST V AMERIKI

Geslo: Za vero in narod — za pravico in resnico — od boja do zmage!

GLASILLO SLOV. KATOL. DELAVSTVA V AMERIKI IN URADNO GLASILLO DRUŽBE SV. DRUŽINE V JOLIETU; P. S. DRUŽBE SV. MOHORJA
V CHICAGI; ZAPADNE SLOV. ZVEZE V DENVER, COLO., IN SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V ZEDINJENIH DRŽAVAH.



KUPUJTE VOJNE BONDE

STEV. (NO.) 87

CHICAGO, ILL., TOREK, 31. OKTOBRA — TUESDAY, OCTOBER 31, 1944

LETNIK (VOL.) LIII

Vpad na filipinske otokе uspeva

JAPONCI ZGUBILI 58 LADIJ; DVE TRETJINI LEYTE ŽE OSVOBOJENI

Pearl Harbor, Havajsko. — Ameriški admiral Chester W. Nimitz je po točnem pregledu izvida pomorske bitke pri Filipinih podal v nedeljo poročilo, ki pokazuje, da so Japonci zgubili v spopadu pri filipinskih otokih 58 ladij vseh vrst. To je potopljeno in tako poškodovanih ladij, ki niso več sposobne za takojšnji boj. Skupna tonaža tega brodovja znaša nad 600,000 tonov. Za Japonce je to zelo hud udarec. Japonska mornarica je s tem zelo oslabljena in njena moč je zdaj znizana na tretjo morsko silo.

Uradno je dognano, da je bilo potopljeno na pozoriščih spopadov 26 ladij. 18 ladij je tako poškodovanih, da jih bodo le težko popravili in obnovili za plovbo. 19 ladij pa je poškodovanih in razpršenih, katere ameriški rušilci še zdaj zasleduju. (Dalje na 6. strani)

NEMCI V TEŽAVAH NA ZAPADU IN VZHODU EVROPE

London, Anglija. — Obroč okrog Nemčije se sleherno uroboj in bolj zožuje. Je samo vprašanje časa, kadar se bo popolnoma stisnil in bo zadušil Hitlerjevo Nemčijo. Na zapadni fronti so bili zadnja dva dne najaktivnejši boji v Holandiji, kjer Angleži in Kanadci potiskajo nemške ostanke nad Antwerpom med zalive in otočja. Kanadci so na otoku Schelde in zasedli so tuji važno križišče Breda in so že dosegli ustje in zaliv reke Meuse. Prva ameriška armada pa bije boj v smeri proti Kolonu in tamoznjemu poruškemu okrožju. General Patton s svojo tretjo armado pa stalno vrta naprej v Siegfriedovo črto.

Moskva Rusija. — O živahnjejših bojih se poroča z ruskih front. Ruske armade so prodrlje že globoko v Vzhodno Prusijo. Nemci se trdovratno upirajo in doprinašajo silno visoke zgube, pravijo poročila. Toda ruske armade se valijo, kakor mogo-

Pri Varšavi so Rusi osvojili na severno zapadni strani več ozemlja. Zdaj pritiskajo tudi na jugu od Varšave naprej in Rusi bodo po svojem načinu najbrže Varšavo popolnoma obšli in osamili.

V Ogerski imajo Rusi tudi nove uspehe in so zasedli več vasi in so se za več milij približali Budapešti.

V Jugoslaviji poročajo o novih delnih uspehih. Partizani so zasedli Split in nepotriena poročila celo omenjajo, da so se partizanski oddelki pojavili ob jugoslovansko avstrijski meji in povzročajo Nemcem težave.

—

ROOSEVELTOV NACRT ZA POVOJNO AMERIKO

Chicago, Ill. — Predsednik Franklin D. Roosevelt, ki je imel zadnjo soboto v Chicagi svoj veliki kampanjski govor, je v svojem govoru podal smernice velikega načrta za Združene države po vojni. Ves njegov govor je bil vrlo zanimiv, le škoda, da ni prostora, da bi ga v celoti objavili. Zato se moramo zavoljiti le z glavnimi točkami in te so:

“Primeren gospodarski program, kateri, če bom imel jaz kaj opraviti pri njem, bo poskrbel dela za 50 milijonov ljudi.”

“Prepričan sem, da s kongresnim odobrenjem se zunanjina trgovina Zdr. držav lahko potroji.

“Naš seznam gospodarskih pravic in prilik mora biti dostopen vsem državljanom enako, neglede na narodnost, prepričanje ali barvo.”

“V velikem Soldier Fieldu je bilo več, kakor 135,000 načelnih ljudi. Zunaj pa je bila do 75,000 broječa množica, ki je poslušala predsednikov govor.”

KAR LEPO NOTER V DRŽALNO LETALO!



Britiški Tetrarch sedem-tonski tank je smuknil v Hamilcar glider, ki je bil naložen prikrovjen za tank, na nekem britiškem pristališču. Glider je okupil vojno že v septembri, ko se je spustil na tla v Holandiji. Sedaj je pa pobral svojega "tovariša" za neki drugi majhen opravek z nazivom.

PRODAJALNA MR. JOŽETA GRDINE NI ZGORELA

Cleveland, Ohio. — Od Mr. Jožeta Grdine smo prejeli ob zaključku te številke obširnejši dopis, v katerem poroča, da telefonično poročilo, ki smo ga objavili zadnji tork o veliki katastrofi v Clevelandu ni točno. Njegova prodajalna ni razen nekaj šip poškodovana. Tako tudi niste poškodovani slovenski tiskarni, razen nekaj prav malega to sti “Ameriška Domovina” in “Enakopravnost”. To vest na hitro poročamo tu. O vsej nezgodi pa bomo objavili daljši dopis v prihodnji številki našega lista od Mr. Jožeta Grdina, kakov tudi posebno poročilo od njegovega strica Mr. Antona Grdina, na kar naše čitalce že danes opozarjamo.

— POPOLNA ZMAGA PRIDE KMALU, PREROKEJO RUSI

London, Anglija. — Radio postaja v Moskvi je v soboto večer oznanila sledenje: “Ura polne zmage je zelo blizu. Vojna se približuje svojemu končnemu dejaniu z velikim korakom. Gadje gnezdo v Berlinu bo kmalu razgnano. Konč bo strašen za Hitlerjevo Nemčijo. Nemčija je obsojena in sodba se bo prav kmalu izvršila.”

BENEŠ NAVDUŠUJE ČEHE

London, Anglija. — Te dni je šestindvajset let, odkar je Češka postal neodvisna. Predsednik Beneš je potom radio govoril svoji domovini in navduševal Čehe, naj hrabro nosijo dalje svoj težki križ in da odrešenje je pred vratmi. Češka bo jutri na novo vstala in živila novo svobodno življenje.

POLJAKI PROUČUJEJO POGOJE

London, Anglija. — Poljska zamejna vlada proučuje ruske pogoje, ki so menda zadnji v tej zadevi. Premier Mikolajčik je prinesel zdaj že drugič iz Moskve pogoje in menda zadnje. Izbiro ni, kakor sprejeti iste, ali pa pustiti. Rusi vstrajajo z zahtevami za staro Curzonovo črto. Če Poljaki to odklonijo, bodo Rusi rešili to vprašanje na svojo roko.

KRIŽEM SVETA

Moskva, Rusija. — Vrhovni sovjetski svet je v Moskvi zadnjo soboto pravil “Dan junajških mater”. Stirinajst tehkih mater, ki imajo deset in več otrok je bilo odlikovanih z naslovom “Junajska mati”. Anna Aleksakhina, katera ima 12 otrok, izmed katerih jih osem služi v ruski armadi, je bila prava mati med odlikovanimi.

— Bari, Italija. — V Berati v Albaniji se je organizirala nova vlada, kateri načeljuje general Enver Hekša, poveljnik albanske narodne osvobodilne vojske. Ako bo ta nova vlada ponovno poročilo od njegovega strica Mr. Antona Grdina, na kar naše čitalce že danes opozarjamo.

— New York, N. Y. — Grški informacijski urad poroča, da je pod italijansko in nemško okupacijo stradal do smrti nad 400,000 ljudi. Več kakor 18,000 civilistov so bili, 70,000 ranjeni in več, kakor 1,500,000 ljudi pa je zgubilo svoja domovanja. To so “dobrote”, ki so jih bili deležni Grki od laške in nemške civilizacije.

— Stockholm, Švedska. — Švedski list “The Dagens Nyheter” objavlja poročilo iz Berlina, da je znani nemški gospodarski strokovnjak Dr. Hjalmar Schacht zapet na svobodi. Iz zaporov je bil izpuščen po dveh mesecih preiskovanja. Zdaj živi nekje bližu Berlina.

— Washington, D. C. — Državni department je bil obvezan, da so argentinske oblasti zaprle državljana Zdr. držav Harolda Grossmanna. Mudil se je kot kupovalec vina za uvoz v Zdr. državo. Oblasti ga države neznanu kje zapregata. Vlada Zdr. države bo najbrže zahtevala od argentinske vlade pojasnila glede tega slučaja.

— Vatikansko mesto. — Sveti Oče Pij XII. je odredil v Rimu posebno splošno molitev in pokoro v zadoščenje radi padle morale, kar je povzročila vojna. Povdaril je v svojem pismu na rimskega vikarja, da Italija ni le utrpela samo materialne škode, ampak premnogo družinske, sahaja v popolnih duhovnih razvalinah.

— New York, N. Y. — V New Yorku so v soboto stavljali 4

JAPONSKA MORNARICA OBČUTNO PRIZADETA

Chicago, Ill. — Mornariški tajnik Forrestal je imel na proslavi Dneva ameriške mornarice govor, v katerem je povdaril, da je japonska mornarica doživela pri Filipinih tako občuten poraz, da je dve tretjine japonskih bojnih ladij začasno onesposobljenih. Ne sme pa se vedeti, da je načelno mero navdušiti, kajti poškodovane japonske ladje bodo lahko popravljene zopet prišle v akcijo. Mi nobene japonske ladje ne črtamo preje, dokler ne gre na dno. Japonska moč še postoji, drži pa jo skupaj le barbarska in fanaticna odločnost, je povdaril mornariški tajnik. Na proslavi so imeli važne govore še drugi. Zelo značilno je govoril bivši ameriški poslanik na Japonskem Joseph Grew. Ta je izrazil, da je pričakovati, da po vseh dosednjih porazih v Pacifiku znajo Japonci priti na dan s ponudbami za kaj zapeljiv mir. Toda gorje, če bi sedli na take limanine, je dejal poslanik. Mi ne smemo pod nobenim pogojem sprejeti kakega pogojnega miru na Japonev. Le brez pogojna udaja, mora biti pogoj. Kak pogojen mi bi dal Japonec le sam priliko, da bi se ponovno oborožili in pripravili za nove vojne. To se pa ne sme zgoditi.

— Stockholm, Švedska. — Sveti Oče Pij XII. je odredil v Rimu posebno splošno molitev in pokoro v zadoščenje radi padle morale, kar je povzročila vojna. Povdaril je v svojem pismu na rimskega vikarja, da Italija ni le utrpela samo materialne škode, ampak premnogo družinske, sahaja v popolnih duhovnih razvalinah.

— Washington, D. C. — Državni department je bil obvezan, da so argentinske oblasti zaprle državljana Zdr. držav Harolda Grossmanna. Mudil se je kot kupovalec vina za uvoz v Zdr. državo. Oblasti ga države neznanu kje zapregata. Vlada Zdr. države bo najbrže zahtevala od argentinske vlade pojasnila glede tega slučaja.

— Vatikansko mesto. — Sveti Oče Pij XII. je odredil v Rimu posebno splošno molitev in pokoro v zadoščenje radi padle morale, kar je povzročila vojna. Povdaril je v svojem pismu na rimskega vikarja, da Italija ni le utrpela samo materialne škode, ampak premnogo družinske, sahaja v popolnih duhovnih razvalinah.

— New York, N. Y. — V New Yorku so v soboto stavljali 4

NEZGODA V CLEVELANDU ZADALA SILEN UDAREC SLOVENSKI NASELBINI

Cleveland, O. — Dočim na zunaj St. Clair Ave. med E. 55 St. in E. 65 St. danes nudi skoro normalno lice, pa je katastrofala eksplozija plinskih tankov East Ohio Gas Co., ki se je pravila v petek 20. oktobra 2:40 popoldne, napravila globoko vrzel v njeno življenje in prinesla tragedijo v domove naših ljudi, Slovencev in Hrvatov, ki so izgubili svoje drage—ocete, matere, žene, može in otroke.

Tako dan po katastrofi je izgledalo kot da je le primerjava malo naših ljudi našlo smrt v plamenih, oziroma, da se nahajajo med pogrešanimi, ki bodo najdeni živi, toda ko se je nadaljevalo odkopavanje razvalin do tal uničenih domov na E. 61 in E. 62 St., je lista mrtvih rastla, in sedaj je jasno, da je med žrtvami nad 30 naših ljudi.

MRS. NOSE, 58, stanujoča nekje na E 61 St.

MIKE ORŠEK, 55, stanujoč na 1128 E. 60 St.

AGNES PERNE, 50, stanujoča na 1009 E. 62 St.

BARBARA RASTOVAC, 69, stanujoča nekje na St. Clair Ave.

ANNA RAJKOVICA, 67, stanujoča na 1009 E. 62 St.

JOHN ZGONC, 60, stanujoč na E. 61 St. blizu St. Clair Ave.

JOSEPHINE SKULJ, 40, stanujoča na 1042 E. 62 St.

FRANCES SKULJ, stanujoča na 1063 E. 61 St.

BARBARA SPRALAC, 54, stanujoča na 1008 E. 64 St.

DOROTHY SPRALAC, 18, stanujoča na 1008 E. 64 St.

JOHN WENCHEL, 85, stanujoč na 1017 E. 62 St.

MARY ŽIGMAN, 29, stanujoča na 1008 E. 61 St., mrtva.

PATRICIA ANN ŽIGMAN, starca 3 leta, 1008 E. 61 St., mrtva.

Veliko jih je v bolnišnicah

V petek, na dan nesreče, popoldne in pozno v noč so ambulančni avtomobili neprestano vozili žrtve plinske katastrofe v bolnišnici, kjer so zdravnikи in bolničarji delali brez odmorja in počitka, da pomagajo rešiti življenja težko opečenim, drugim pa da nudijo prvo pomoč.

V sobotu zjutraj so bili nujnosti oddelki vseh bolnišnic na vzhodni strani mesta do skrajnosti natrpani. Ambulančni vozovi so pripeljali vanje 214 oseb.

Mnogo jih je bilo naslednji dan odpuščenih, drugi pa se še vedno nahajajo v bolnišnicah. Kot razvidno iz seznamov, ki so jih objavile oblasti, se med nujnimi nahajajo slednji naši ljudje:

Charity Hospital

Mary Modic, 49, stanujoča na 1033 E. 62 St.

Betty Ponikvar, 22, stanujoča na 966 E. 141 St.

Mattie Rakovec, 35, stanujoča na 3915 Spokane Ave.

St. Alexis Hospital

Mrs. Julija Mencin, 74, stanujoča na 1015 E. 61 St.

Lakeside Hospital

Mary Benarik, 31, stanujoča na 1293 E. 55 St.

Anton Kennick, 70, stanujoč na 9

AMERIKANSKI SLOVENEC

Prvi in najstarejši slovenski
list v Ameriki.
Ustanovljen leta 1891

Izhaja vsak torek in petek

Izdaja in tisk: EDINOST PUBLISHING CO.
Naslov uredništva in uprave:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Telefon: CANAL 5544

Naročnin

Za celo leto	\$4.00	For one year	\$4.00
Za pol leta	2.00	For half a year	2.00
Za četr leta	1.25	For three months	1.25
Za Chicago, Kanado in Evrop:		Chicago, Canada and Europe:	
Za celo leto	\$4.50	For one year	\$4.50
Za pol leta	2.25	For half a year	2.25
Za četr leta	1.50	For three months	1.50

Dopisniki so prošenji, da dopise pošljajo vedno malo prej, kakor zadnje ure predno je list zaključen. Za torkovo četvrtko morajo biti dopisi v uredništvo najkasneje do petka zjutraj prejšnji teden. Za petkov četvrtko pa najkasneje do sredo jutra. — Na dopise brez podpisu se ne ozira. — Rokopis uredništvo ne vraca.

POZOR! Številke poleg vašega imena na naslovni strani kažejo, da kedaj je plačana vaša naročnina. Prva pomeni mesec, druga dan, tretja leto. Obnavljajte naročnino točno.

Entered as second class matter, June 10, 1943, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

ALI SE BOMO Z RUSIJO RAZUMELI?

Ni vprašanje, se li kdo hoče ali noče ozirati na Rusijo — mora se! Rusija je rešila v tej borbi svet pred Hitlerjem in njegovim nazizmom. Ta resnica ostane. Zato jo svet občuduje in se divi njeni kolosalni moči. Ta moč je bila potrebna proti Hitlerjevi moči in nas je rešila.

Vsa druga vprašanja, kakor n. pr. na kakih ideologijah stoji ruska gospodarska, socialna in vsa njihova državna uredba, so drugega značaja, ki sicer zaslužijo vso pozornost, a niso večja, vsaj zdaj ne, od zadev vprašanja, ki zahteva še vedno solidarnosti in sklenjenih vrst vseh Zaveznikov proti Hitlerju. Naloga premagati Hitlerja še ni popolnoma skončana, in začenjati reševati druge naloge, predno je prva končana, bi bila nevarna reč.

David Nichol, poročevalcev od "The Chicago Daily News", ki se je mudil zadnjih dve leti v Rusiji, zadnji teden na široko razpravlja o možnostih sodelovanja z Rusi. On pravi, da z Rusi bomo Amerikanci prav lahko izhajali, samo če jim priznamo, da so ljudje. Nichol kliče v spomin dobo od 1920 naprej, ko naš tisk ni vedel drugega, kakor objavljati o Rusih kartune, s katerimi so prikazovali Rusi z dolgimi kocinami, kot neke neotesane kmete, ki se jim ni dopadlo drugega kakor menda piti vodko, pa krasti tam, kjer kaj je. To je bila krivica, pravi Nichol. On je našel v Rusiji prav visoko razvito kulturo. Rusi pojo, so družabni, radi veseli, gostoljubni, le razumeti jih treba.

Tudi Willkie je v svoji knjigi zapisal: "Rusija nas ne bo pojedla, ne zapeljala, razen če naše demokratične ustanove in naše svobodno gospodarstvo ne postane tako šibko vsled zlorabljanja in slabosti v praksi in ne naredi iz vseh nas neke izpostavljenje slabotneže."

Tudi drugi naši državniki ne vidijo v Rusih nevarnosti, vsaj začasno ne. Pozneje pa bo odvisno tako od Rusov, kakor od nas, kaki odnosili bodo vladali med nami.

Rusije se je svet zadnjih dvajset let tako ogibal, kakor se ogibljejo okuženih bolnikov. Rusija je bila popolnoma osamljena, a v tej osamljenosti ni zaostala za svetom. Njen odpor proti Hitlerju je dokazal, da so Rusi ohranili globoko narodno zavest, globoko ljubezen do svoje zemlje in so jo branili z nedopovedljivim junastvom.

Kar se tiče njihove gospodarske in socialne uredbe, ki temelji na načelih komunistične urejene družbe, je pa zadeva Rusov samih. Če Rusi sami želijo v svoji lastni hiši tako uredbo in so z njo zadovoljni, jim mi drugi tega ne moremo prepovedovati. Tudi pritoževati se ne moremo, dokler je nam drugim ne vsljujejo. Kadar bodo Rusi začeli kje vsljevati komunistično ideologijo drugim narodom, bodo sigurno naleteli na odpor. O tem ni dvoma. Zapadne demokracije pa bodo v bodočnosti tudi postavljene na preizkušnjo. Morale bodo nuditi svojim narodom pravo demokracijo ne samo po imenu, marveč tudi v dejanh. In če bo ta v praksi boljša s svojo uredbo od ruske notranje gospodarske in socialne uredbe, da bo nudila ljudem več svobode, več pravic in boljše priložnosti za razvoj posameznika in skupnosti, kakor ruska uredba, tedaj se ni treba zapadni demokraciji prav nič batiti, Rusi jo bodo prej ali slej avtomatično sami od sebe sprejeli. Vsak ima rajši to kar je boljše, kakor pa ono kar je slabše.

Glede verskih zadev je v Rusiji resnično malo svobode. V tem oziru Rusije ne moremo hvaliti. Toda to je zadeva Rusov samih in si bodo morali sami izvojevati pravice prave svobode glede svojega včrškega prepričanja. Z onimi, ki v Rusiji ne uživajo popolne svobode glede svojega včrškega prepričanja, moremo le sočustvovati. Nastopati za svoje pravice in za svojo svobodo pa morajo sami. Mi od odzunaj jim moremo s svojim sočustvovanjem le moralno pomagati, pa moliti za nje, da jih Bog ne zapusti. Bog pa Slovanov ne bo zapustil, ker jih ni dosedaj, ko so morali skozi najhujše preizkušnje, jih tudi v bodoče ne bo. Zdrav in čil narod, kakor je ruski narod, ki je znal premagati največjo silo na svetu, organizirano nemštvu, si bo znal v do-

glejem času poiskati tudi doma na lastnih tleh svobodo in demokracijo v vseh ozirih. Tako je naše zaupanje v Slovane Ruse.

Slovani so še mladi in mladost je drzna in gre čestotrat skozi vratolomne preizkušnje. Mladina uprizarja mnogokrat tudi neumnosti in nepravilnosti. Slovani smo prav taki. A pri vsem tem pa imamo mehko srce in mehko dušo napolnjeno s toplo ljubezijo do bližnjih. To je najlepša božja lastnost, kakoršne germanski ne romanski narodi nimajo in jo nikdar niso poznali. Če na kaj, vsaj na to lastnost smo Slovani lahko ponosni. Boga pa moramo prošiti za večjo merjo zdrave pameti in razumnosti!



IZ SLOVENSKE FARMARSKE PRESTOLNICE

Willard, Wis.

Pred kratkim se je oglašila ga. štoklja pri družini Mr. Louis Horvat in jim pustila v spomin prav luštkano dekliko.

Po zdravnikovem nasvetu se je podal v Rochester, Minn., Mr. Val. Jeras v svrhu zdravniške preiskave. Zdravje se mu nikakor noče obrniti na bolje.

Mrs. Helen Zakrajšek je prišla s svojo hčerkjo, Miss Dolores Zakrajšek, za par dni k staršem Mr. in Mrs. Joseph Pekol na obisk. Njen brat M/Sgt. Edward Pekol je bil tudi par dni tu v Willardu.

Cpl. Anton Perushek je zdaj za 21 dni doma na dopustu. Prišel je iz Alaskе. Pravi, da tam, ko je 40 stopinj pod ničlo, ni nič mraz. Sedaj je ves bataljon premeščen v Texas. Kakšna spremembra! Tam v Alaski od 40 do 50 stopinj pod ničlo mraza, v Téxasu pa prvi dan, ko so tja prišli, 112 stopinj nad ničlo vročine. V Alaski ni videl skoro eno leto nobenega tamkajšnjega domaćina; samo enkrat je videl v daljavi par Eskimov s pasjo vprego.

Mr. Ludvig Perushek, sin Cpl. Anton in hčerka Angelina so žli za par dni v Duluth, Minn., na obisk k sinu oziroma bratu Ludvigu ml.

Vojaki se vozijo na malih trukih. Eden vozi, drugi pa stoji gori s pripravljeni puško, ravno kakor s strelnja. Spet drugi truk ima strojnice gori, pa en vojak vozi, drugi je za strojnico pripravljen za streljanje.

Kakšno noč se zmislijo pa začnejo streljati na vse pomaganje, kakor da se jim res sovražnik bliža. Iz pušk naprej izstrelijo, da se posveti luč v več barvah in izgleda kakor raket na 4. juliju; za tistim se sliši pa pok.

Tu smo imeli 13 urno pobožnost, ki jo je vodil Rev. Father Ciril iz Lemonta. V tem času je pristopila k obhajilni mizi skoro vsa župnija. Č. g. Ciril naj Bog poplača za vse. Imeli smo tudi mraz.

Naznanjam tudi, da Barago-vo Pratiko lahko dobite pri podpisanim. Cena 40c.

Ludwig Perushek.

TUDI NA SAMOTNI FARMI JE KRATKOČASNO

Millston, Wis.

Ker ravno pošiljam naročnino za Am. Slovence, bom pa še malo napisala za list.

Leto gre k svojemu koncu. Kar je zrastlo, smo pospravili. Letina ni bila ena najboljših; če ne bo nikoli slabša, nam ne bo treba pomankanjanja trpeti. Razen ene-ga sosedni ni drugi farmarjev tutakaj na okoli, pa nam vseeno ni dolg čas; imamo toliko vojakov tukaj celo leto. pridejo iz Camp McCoy in imajo svoje manevre tukaj. Vidimo vsake vrste jeepse, truke, tanke in kanone in strojnice. Eni imajo rdeče zname, eni pa plave, pa se lovijo in streljajo, pa nobenega ne ubijejo, drugače pa delajo vse ravno tako, kakor bi bili na fronti. Telefonske žice imajo razpete povsod. Hitro jih raztegnejo, če nekaj ur jih pa že poberejo in bežijo naprej, pa spet drugi pridejo in ravno tako naredijo. Včasih so pa po tri ali štiri dni v istem kraju. Ko se tako učijo, kar naenkrat oficir po telefonu pokliče mehanika, pa mu pove, da je tam in tam truk, ki je bil bombardiran. Mehanik prileti, kakor da gre za žive in mrtve, pa hitro celi tisti truk razdere in spet skupaj zmeče, pa spet bežijo naprej. Truk seveda ni bil čisto nič povsod iz vzhoda, iz Pensylvanije,

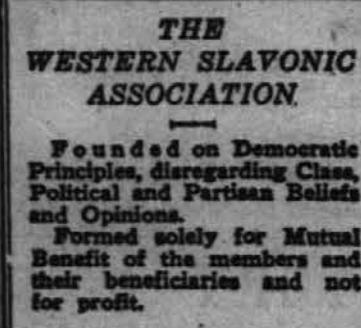
New Yorka in New Jersey. Ko bodo ti vojaki odšli iz Camp McCoy, ne bodo več drugih tukaj vežbali, temveč bodo uporabili to taborišče le za ujetnike, pa tudi veliko bolnišnico imajo.

Ko sem šla po gobe prav bližu naše hiši, sem našla več rjavčkov, ki so rastli kar v gručah, pa je menda tudi nisem našla gruče, da bi ne bilo šlo kolo čez, tako da sem dobila prav male dobrih. Ko tako gledam okrog, pa zapazim majhen hribček, zgrajen kakor grob, na njem pa zasajen drog, gori pa pritribi napis. Misliš sem, da je moral že kakšen vojak umrl, pa so ga tam zakopal. Kar nekako stresla sem se, pa sem vendar stopila bližje, da vidim, kaj pravi napis. Pa berem v angleščini, da je tukaj zakopan "garbage"! Lahko si mislite, kolika skrb se mi je takoj odvalila od srca.

Pa se nekaj o politiki!

Pripetilo se je, da sem šla v trgovino in vprašala, koliko stane mala kerosinska pečica za gretje. Trgovec je bil eden tistih, ki izrablja vsako prilik.

Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in izkrenjen, da se skrivajo notri. S tanki gredo povsod po hosti, vojaki se pa skrivajo pred njimi v lisičje luknje. Ko so vojaki odšli, sem šla gobe nabirat in sem videla, da so nekatere luknje podolgate, tako da vojak lahko leži notri, nekatere pa so pa globoke in tako velike, da lahko širje vojaki stojijo notri. Preden gredo naprej, bi moral tiste luknje vse zametati in iz



FRATERNAL VOICE

A DEPARTMENT OF AMERIKANSKI SLOVENEC

Monthly English Section — Dedicated To the English Speaking Members Of Our Association

Our Motto: BROTHERHOOD, LIBERTY AND PROGRESS

BE A LOYAL BOOSTER

CHICAGO, ILL., TUESDAY, OCTOBER 31, 1944

SUPPORT YOUR ASSOCIATION

FRATERNAL VOICE (ENGLISH SECTION)

Published monthly in the interest of the English Speaking Lodges and the Juvenile Department, and for the progress, good and welfare of The Western Slavonic Association, also to promote and maintain a mutual and fraternal understanding between ALL members; to unite our whole membership and develop fraternity, brotherhood and cooperation to the highest degree.

The following rules must be observed:

1. Write legibly in ink on one side of paper, or type your article, double spacing it. Articles should be as brief as possible.
2. A pen name may be used but must be accompanied by name and address of writer.
3. The editor reserves the right to alter, condense, or accept or reject any copy submitted.
4. No manuscripts will be returned unless requested and return postage is included.
5. Hand changes of addresses to your local secretary who will forward same to the publisher — AMERIKANSKI SLOVENEC, 1849 West Cermak Road, Chicago, Ill.
6. Send all letters, copy and material for this page to reach the editor not later than the 15th day of the month.

Send all communications to:

FRATERNAL VOICE

GEO. J. MIROSLAVICH, Editor

3360 Vine Street

Denver, Colorado

SUPREME PRESIDENT'S BIRTHDAY MONTH TO BE AGAIN OBSERVED IN NOVEMBER

"Birthday Greeting Applications" To Be Showered On Our Worthy Leader



Once again the time has come to pay our usual annual tribute to the faithful and energetic head of our Association in appreciation for his outstanding work and leadership.

On November 5th, our beloved friend and brother, Supreme President Leo Jurjovec, will celebrate a birthday which we hope he will find to be a most happy one full of contentment, and our sincere wish is that he will have many happy returns of the day.

November is designated as our Supreme President's Birthday month in which we want to pay him a fine compliment by every member sending to the Association at least one "Birthday Greeting Application" of a new member during November. He will be most grateful for this way of wishing him a happy birthday. No greater gift could be cherished from a body of men, women and children he has so nobly served for many years.

Because of his many years of faithful service in which we watched a steady rise of successful progress we need not dwell on his sincerity of duty, his ability to manage, his character, and intelligence. That is well known to all members. His record of achievement speaks for itself and his splendid worth to the WSA is reflected in the growth and advancement of our organization.

Mr. Jurjovec has given liberally of his time and has sacrificed his every personal interest to the end that the WSA progressed so remarkably in size, power, strength, and reputation through his interest and efforts.

This kind of leadership along with his personal friendship and deepest regard for every member of the WSA must be applauded. We owe it to him to say: "Thank you, Leo," in appreciation a special effort should be made by every member to pay fitting tribute and honor with a gift of a new member in November.

This year, when we are in the midst of our Insure the Family Campaign, the month of November should produce an enrollment of adult and juvenile members—whole families—that will break all former records. It has been the desire of our President that this campaign of 1944 end with an outstanding number of new members. The month of November should be THE MONTH in which every member gets in that new member he owes the WSA.

Worthwhile commissions are paid proposers of new members and there are attractive prizes for the lodges. Please see other article in this issue for information on commissions and prizes, also special awards to be given extra for the month of November only.

May we suggest that to please our Supreme President he would be thrilled that a great, great many children are enrolled in our fine Juvenile Department. In this month an added thrill would be presented if a spirited interest be taken in the Juvenile Delegate Contest.

Lodge officers are hereby requested to place special emphasis on the campaign activity during November. Gather together as many members as possible, or make some kind of personal contact, for the purpose of

members by the end of this year, with my kindest personal regards and good wishes to you all, I remain

Fraternally yours,

LEO JURJOVEC, Supreme President

WHAT OF THE JUVENILE DELEGATE CONTEST?

Not a single report has come from any lodge lately on what is being done about the Juvenile Delegate Contest in progress since January 1, 1942. So we are unable to make any announcements on its present progress.

We had expected that the lodges would send in names of juveniles who are aspirants to the honor of becoming juvenile delegates to the next convention, or, at least, publish their names themselves so that other members would know who they are and therefore give them a hand in earning this coveted honor.

The Contest will end on December 31, only two months away, and little or no interest is apparent—at least it hasn't been shown publicly or made known through our official organ and to the office of the Supreme Juvenile Supervisor.

Shortly after January 1st the lodge secretaries and juvenile supervisors will be expected and required to make a report which juveniles of their lodge, if any, have qualified as juvenile delegates. It is hereby requested that said officers start preparing to compile such a report and have it ready to submit at such time as will be designated.

Every juvenile of the WSA in good standing who is of reasonable age to be able to participate in the Third National Juvenile Convention is eligible to enter the Contest. Entry is simple, merely deciding to become a delegate and setting out to secure new adult and juvenile members and calling on other juvenile and adult members to assist. Many juveniles already have been working and piling up credits since January 1, 1942. It is not too late to start now.

The important factor in qualifying as a juvenile delegate is to secure fifty (50) credits, that is, 50 new adult or juvenile (or both) members who remain in the Association for at least one year. Such new members which will earn the necessary credits may be obtained by the juvenile candidate for delegate or by any other juvenile or adult who will work in behalf of the candidate. Parents who are not members may also work for a juvenile of their family who is in the WSA Juvenile Department.

Former juveniles who transferred into the Adult Department between Jan. 1, 1942 and Dec. 31, 1944 may also enter the contest and qualify as a delegate by securing the necessary 50 credits.

Lodge juvenile supervisors, other lodge officers and members and non-member parents are urged to interest themselves in this Juvenile Delegate Contest and lend every possible aid to every worthy juvenile possible to send to the next convention.

BOOST OUR JUVENILE DEPARTMENT — THE FUTURE OF OUR ASSOCIATION and strive to enroll a record number of new juveniles in the "Insure the Family" campaign of 1944.

Supreme Officers' Sons

Report From Service

Mr. and Mrs. Anthony Jersin are displaying a German officer's cap sent them from France by their son, Edwfrd, who wrote an interesting account of his travels overseas in the battle zone. Edward says he was much impressed by his visit to Paris. Arthur Jersin is expected to graduate sometime in December after many months of study of a special course. His brother Raymond was last reported at an embarkation point on the Atlantic coast.

George Miroslavich, Jr., is in his final weeks of boot training at Camp Ward, Farragut, Idaho. He is expected on a furlough shortly after graduation day on November 15th.

BUY MORE WAR BONDS AND INCREASE YOUR EFFORTS FOR AN EARLY VICTORY.

stimulating action for deserving honor to our leader and to continue the work into the month of December—the final month of the Insure the Family Campaign.

WANT SOME MONEY FOR YOURSELF AND YOUR LODGE?

EXTRA AWARDS GIVEN IN NOVEMBER

This article will explain how your lodge may acquire some extra money for its treasury and how you may earn some easy cash, also how you can earn an extra few dollars if you set out to bring in new members during the month of November—our Supreme President's Birthday month dedicated to his honor.

According to how you help your lodge finish in the Insure The Family Campaign at the end on December 31st it will win one of the prizes of \$50, \$45, \$40, \$35, \$30, \$25, \$20 and \$15. Every lodge reaching the quota of 25 new members will be given \$10 whether or not it wins one of the above prizes. Should your lodge get in 200 members an additional \$250.00 Capital Prize will swell up the treasury.

FOR YOURSELF a cash commission will be paid for every adult you enroll and every juvenile you sign up in the 20-year endowment and payment classes; that is, \$1.00 for \$250.00 insurance written: \$2.00 for \$500.00; \$3.00 for \$1000.00; \$4.00 for \$1500.00 and \$5.00 for \$2000.00.

For every juvenile you sign up in the JA—15c per month class—the sum of 75c will be paid. The above cash commissions are paid to you directly by the lodge secretary after your new members are in the Association for six months, or as soon as six monthly premiums are paid.

What are you waiting for? There's easy money waiting for you and a lot of prospects around you—if only you will seek them out. It will PAY you and your lodge to devote a little time now and then during the remaining two months of the campaign. November is the important month to start the job. And it will be a deserving gift to our worthy Supreme President. **GET A MEMBER IN NOVEMBER.**

MORE EXTRA CASH FOR YOU IN NOVEMBER

It will be well to watch the official organ for probable announcements of more prizes for the coming month. But a Special Award of \$5.00 will be given by the Association to any and all members who enroll at least 20 new adult and/or juvenile members during the Supreme President's Birthday Month of November. The individual member who in the month November gets the most new members over the quota of 20, will receive a Super Award of \$10.00 instead of the \$5.00.

All above extra awards given only in the month of November will be in addition to the regular campaign cash commissions, according to amounts of insurance written as explained above. For example: If a member enrolls, say 6 adults, or juveniles in the 20-year payment and endowment classes, each for \$500.00 insurance he would get \$2.00 for each or a total of \$12.00. If he also enrolled 17 juveniles in the JA—15c per month class, paying 75c commission for each one, he would get \$12.75. Since these 23 members put him over the November quota, the special award of \$5.00 would make him a total of \$29.75. If it so happened this proposer obtained more new members than anyone else in November, he would get the super award of \$10.00 in place of the \$5.00 in which case the final amount would be increased to \$34.75. Of course, the more new members over the figures in the above example the more cash would be earned in commissions.

Every member you get means a credit for some juvenile in the Juvenile Delegate Contest—that means more than money for some child you wish to attend the convention as a guest of the WSA.

"I Am An American"

Democracy gives to every man and woman enjoying citizenship the right to nominate and elect those whom they wish to be governed by. The freedom of the ballot is the virtue of our democracy. Embody the spirit of Americanism by preparing yourself to VOTE at the November, 1944, Election.

That America shall forever live—"Buy more War Bonds, and keep them."

THE WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION

A Family Organization

The Best Home Safeguard

Fraternal Protection For The Whole Family. Provides For Death, Sick, Operations, Accident and Disability Benefits.

WHAT OUR LODGES ARE DOING IN WAY OF PROGRESS

Campaign Figures and Standings

Several lodges to date have not enrolled either an adult or juvenile member in the Insure the Family Campaign of 1944. With three more months to be reported we are hopeful that every lodge in the Association will be listed as enrolling new members by the time the membership drive ends on December 31. Better still, it would be a grand mark of respect to our Supreme President, Mr. Leo Jurjovec, if every lodge in the organization without exception would get at least one adult and one juvenile in the month of November, which is the usual Supreme President's birthday month observed annually.

A total of 45 members were admitted in the month of September as following figures show.

Lodge No.	Adult	Juvenile	Lodge No.	Adult	Juvenile
5	1	0	38	0	1
17	0	5	41	4	0
21	1	3	44	0	10
27	1	0	45	1	0
29	3	2	51	1	0
32	2	0	60	1	1
33	0	3	66	0	5

Campaign Leaders With More Than Ten New Members

Trail Blazers No. 41, Denver, Colo.	90
North Eagle No. 21, Ely, Minn.	56
Three Star No. 33, Chicago	52
Slovan No. 3, Pueblo, Colo.	36
St. Catherine No. 29, Cleveland, Ohio	26
St. Martin No. 1, Denver, Colo.	24
Hrabri Slovani No. 17, Frederick, Colo.	18
Slovens Edinst No. 38, Diamondville, Wyo.	18
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo.	16
Coloradska Roza No. 44, Walsenburg, Colo.	13
Golden Eagle No. 59, Central City, Pa.	13
Western Star No. 1, Pueblo, Colo.	12
Hribski Bratje No. 45, Ruth, Nevada	12
Sloga Slovence No. 14, Helper, Utah	11
Oak Creek No. 60, Oak Creek, Colo.	11

It will be noted that the above 15 leaders are scattered throughout several states. The first five listed have obtained the quota of 25 and are eligible for the main prizes. These same five lodges have contributed 260 new members in the nine months of the campaign, while the other ten listed above have contributed a total of 148. The rest of the lodges in the Association have enrolled 61. Altogether a total of 469 new adult and juvenile members were taken in since January 1st.

Last year's Champs, Trail Blazers, hold a commanding lead at present, but the picture could be easily changed if some of the "gogetters" in the other lodges sincerely set out to work.

We have every reason to believe the President's month of November and a great effort by the lodges to make a grand finish in December will produce satisfying results that will no doubt exceed the records of previous years. Attractive cash commissions for the members proposing new members together with the desire to help his or her lodge earn a prize ought to inspire many a member to make a special effort to get in one or more very soon—may be secure an entire family.

Some time has elapsed since we published an Honor Roll of lodges with the largest adult and juvenile memberships.

You are invited to examine the lists in this article and see if your lodge is included. If not, it will be your duty to put your lodge in the picture. If it is already there, don't you want it in the highest possible position?

HONOR ROLL

Adult Membership

Trail Blazers No. 41, Denver, Colo.	274
Western Star No. 16, Pueblo, Colo.	234
Slovan No. 3, Pueblo, Colo.	231
St. Martins No. 1, Denver, Colo.	207
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo.	157
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo.	153
Three Star No. 33, Chicago, Ill.	152</

The WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION

DENVER, COLORADO

Names and addresses of Supreme Officers:

SUPREME BOARD:

Leo Jurjovec, President, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.
Geo. J. Miroslavich, Vice-Pres. & Juvenile Supervisor, 3380 Vine St., Denver, Colo.

Frank J. Bradach, 2nd Vice-Pres., 2309 Nicholson St., Lockport, Ill.
Anthony Jersin, Secretary, 4676 Washington St., Denver, Colo.
Michael P. Horvat, Treasurer, 4417 Penn. St., Denver, Colo.
Dr. J. F. Snedec, Medical Director, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

BOARD OF TRUSTEES:

Thomas J. Morrissey, Chairman, 1934 Forest St., Denver, Colo.
Mike Popovich, 2nd Trustee, 1849 Grove St., Denver, Colo.
Anton Rupar, 3rd Trustee, 408 E. Mesa Ave., Pueblo, Colo.

JUDICIARY DEPARTMENT:

Ioe Blatnik, President, 2609 E. Evans, Pueblo, Colo.
Johanna V. Mervar, 7801 Wade Avenue, Cleveland, Ohio
Vincent Novak, Box 492, Ely, Minnesota
Joseph Godec, 16215 Huntmore Ave., Cleveland, Ohio
Candid Grmek, 9537 Ave. M, So. Chicago, Ill.

SPORTS DIRECTOR:

Edward Juvancic, 9535 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

OFFICIAL ORGAN:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

All remittances for assessments and official correspondence shall be addressed to the office of supreme secretary, and all complaints of appeals to the office of the president of judiciary committee. Applications for admission into the adult department, increase of insurance, sick, accident, operation and indemnity benefit certificates shall be mailed to the office of supreme Medical Director.

The WSA invites any male or female person of the Caucasian or white race between the ages of 1 and 30 years to join its ranks. Persons, who desire to become members of the Association, should contact any officer or member of the nearest WSA lodge or write direct to the headquarters of the Association. Eight adult members are required to organize a new lodge in localities where there is no lodge of the Association. For all additional information in regard to organizing lodges, or becoming members, please write to the office of supreme secretary.

JOIN THE WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION TODAY!

FINANCIAL REPORT OF THE WSA FOR SEPTEMBER, 1944

FINANČNO POROČILO ZSZ ZA MESEC SEPTEMBER, 1944

Lodge No.	Receipts	Disbursements	Lodge No.	Receipts	Disbursements
Dr. št.	Prejemki	Izdati	Dr. št.	Prejemki	Izdati
1	\$413.83	\$144.00	33	220.19	154.00
3	457.89	147.50	34	11.79	14.00
4	100.83	26.00	36	198.82	206.00
5	332.13	235.50	37	47.29	31.00
6	73.00	—	38	95.64	—
7	319.79	—	41	508.49	—
8	47.41	27.50	44	76.61	—
9	229.26	108.00	45	67.68	22.50
11	36.57	14.00	46	30.75	—
13	24.43	—	51	85.53	—
14	239.62	25.00	52	63.26	—
15	65.22	—	53	15.37	—
16	447.73	247.00	54	65.00	20.00
17	136.83	61.00	55	33.38	—
21	279.01	1024.76	56	57.63	—
22	68.33	29.00	57	12.65	—
23	93.48	107.00	58	13.08	—
24	89.78	—	59	78.81	—
26	63.51	—	60	26.92	—
27	22.59	20.00	61	22.77	4.00
28	23.83	—	62	4.49	—
29	164.76	27.00	63	31.22	4.00
30	32.02	20.00	64	36.73	—
31	22.71	—	66	5.46	—
32	158.37	67.00	Total — Skupaj	\$5,752.48	\$2,785.76

Interest on Bonds — Obresti na obveznice:

\$3,000 Arkansas Highway,	3%	\$45.00
\$4,000 Arkansas Highway,	3 1/4%	65.00
\$1,000 U. S. Treasury,	2 1/4%	55.02
\$3,500 Costilla Co., Colo. Sch. No. 12,	2%	35.00
Accrued Interest on War Bonds—Dotečeni obresti na voj. bonidi		\$200.02
Interest on FHA & Mortgage Loans—Obresti na FHA in hipoteki		115.68
Taxes on FHA & Mortgage Loans—Davki na FHA posojila		696.35
In hipoteki		170.42
Fire Insurance on Loans—Zavarov. proti ognju na posojila		18.92
FHA Insurance — Zavarovalnina na FHA posojila		9.04
Total receipts from lodges — Skupni prejemki od društva		5,752.48

Total Receipts — Skupni prejemki

Balance August 31, 1944 — Preostanek

Total — Skupaj

Disbursements — Izdatki:

Death Claims — Smrtnine	\$ 779.76
Sick Benefit Claims — Bolniške podpore	1,398.00
Operation Claims — Operacijske podpore	600.00
M. D. Fees — Stroški zdravniške preiskave	8.00
Total disbursed to lodges — Skupno izdato društvo	\$ 2,785.76

Miscellaneous — Razno:

Officials' Salaries — Uradniške plače	\$304.74
Home Office Employee — Poštnica v gl. uradu	82.50
Postage and Telephone — Poštnino in telefon	5.87
Stationery — Pisalne potrebski	1.80
Ad in Fraternal Monitor—Oglas v Frat. Monitorju	18.00
Board of Water Commissions — Vodo.	10.66
Lights — Razsvetljavo	1.54
Fraternal Voice — Bratski glas	45.00
Repairing electric wires—Popravo električnih žic	5.50
Keys — Ključi	.25
Repairing radiator, screen and windows—Poprave poslopnja	1.50
Miscellaneous expenses of Sup. 1st Vice-President	1.00
FHA Insurance on loans—Zavarov. proti ognju na posojila	33.00
Fire Ins. on Loans—Zavarov. proti ognju na posojila	77.90
Exchange Charges on Coupons—Vnovčenje kuponov	.35
Certificate Loans decreased—Posojila cert. znižana	134.13
Total disbursements — Skupni izdatki	\$723.74

Balance September 30, 1944 — Preostanek

Sick Benefits Paid — Bolniške podpore plačane:

Ldg. No.	Name	Amount	Ldg. No.	Name	Amount
Dr. št.	Ime	Vsesto	Dr. št.	Ime	Vsesto
1	Ambrozich John	\$36.00	3	Radić Njek	15.50
1	Ross John	33.00	3	Tekavčić Martin	31.00
3	Petric Mary	26.00	4	Keber Mary	26.00

5	Balant Joe	18.50	22	Hribar Mike	14.00
5	Brko Jack	46.00	32	Skufca John	26.00
5	Drobnič Josephine	15.00	33	Gerbeck Joseph	54.00
5	Rederc Nick	31.00	34	Kukman Joseph	25.00
5	Turnsek Andy	28.00	35	Yakšeković Jakob	14.00
5	Yakich Josephine	22.00	36	Kondz Joseph	44.00
8	Schweiger Frank	14.00	36	Smitz Mary	28.00
9	Slopár Frank	13.50	36	Tudman George	27.00
9	Sabon Sam	33.00	36	Tupac John	32.00
11	Kosec Joe	14.00	37	Jarvin Charles	31.00
14	Stavar Frank	25.00	45	Rykovich Vera	22.50
16	Dolgan Mary	62.00	54	Spritzer Anna	20.00
16	Stonich Katherine	47.00	Total — Skupaj	\$1,398.00	
16	Božić Anna	33.00	Operacija Benešev Paid —		
16	Horvat Joseph	29.00	Operacija Benešev Paid —		
16	Lawson Helen	20.00	Operacija Benešev Paid —		
16	Raspel Frances	10.00	Operacija Benešev Paid —		
16	Trotter John	46.00	Operacija Benešev Paid —		
17	Burch Bob	61.00	Operacija Benešev Paid —		
21	Bobinc Margaret	30.00	Operacija Benešev Paid —		
21	Grahek Anna	51.00	Operacija Benešev Paid —		
21	Jerich Albin	28.00	Operacija Benešev Paid —		
21	Osaben Frank	61.00	Operacija Benešev Paid —		
22	Pejnovich Frances	29.00	Operacija Benešev Paid —		
23	Rovsek Marjorie	32.00	Operacija Benešev Paid —		
27	Markovich Louis	20.00	Operacija Benešev Paid —		
29	Komin Dorothy	27.00	Operacija Benešev Paid —		
30	Vogrine Pauline	20.00	Operacija Benešev Paid —		
32	Basey Frank	27.00	Operacija Benešev Paid —		

32	Hribar Mike	14.00	21	Bobinc Margaret</

NA DAN, KO MRTVI GOVORIJO

Griša:

VSEH MRTVIH DAN

Omnia vanitas

Topli dnevi so se poslovili.
Sloinčni žarki so oblike skrili.
hladna misel trudno srce boža.
sama vena v polju počna roža.

Nekaj pravi, da smo doigrali,
nekaj pravi, da smo v zrak sejali,
čas nam kaže sklonjene obrazne
nade — razočaranja — poraze.

Mraz prihaja ... Mislimo na mrzive...
Grobje vabi, klic zadnje žrte —
Blizu, vedno bliže smo razpletu ...
O kako je žalostno na svetu!

Vseh mrtvih dan. Kakor sva-
reč prst, s krvjo jutranje zarje
oblit, je vstal izza temnih sil-
huet gora. Njegova senca: kakor
ogromna perot mrtvaške
ptice, poveznača čez vso dolino.
V tej uri groze in spozna-
nja so izpregledale življence
pijane oči in srce, ki je še prav-
kar pilo iz čaše opojnosti naj-
slajše iluzije življence ter se
potaplja v godbi mavrčinim
sanji, je kakor bolnik presunil-
vo kriknilo iz delirija in se zvi-
lo v smrtni bolečini: nikoli ne
dahne slutnja minljivosti člove-
ku tako od blizu v obraz kakor
na Vseh mrtvih dan.

Tristo petinštideset dni v le-
tu je namenjenih živim in samo
en dan, en kratek dan je posve-
čen mrtvimi. A je ta dan daljši

Nocoj, nočoj imajo mrtvi be-
sedo. Govorijo z osteklenim
molkom svojih ust — in nič ne
tožijo, nič ne plakajo. Tožijo in
plakajo samo živi, ki ne vedo,
ne slutijo, kako pokojno se do-
trpi, kako sladko dosanja sredi
belih lučk in črnih križev — da-
leč, daleč proč od življence —
v neskončni samoti in tišini bo-
žje njive —

Mirko Kuncič.

MOJA BORBA S SMRTJO

Ing. Unger

Bilo je v soboto zvečer. Voda v kopalni kadi je bila topla, za-
ato sem izkoristil ugodno prilož-
nost in se obril. Da bi bolje vi-
del, sem potegnil električno
svetiljko nekoliko niže. Kopal-
nico sem odznotraj zaklenil.
Ko sem se skopal, sem že mal-
ce postal v kadi, da si posušim
glavo, nato pa sem nameraval
stopiti na pod. Opazil sem, da
mi je visela luč prav pred obrazom, zato sem jo hotel potegni-
ti kviški.

Ko sem prikel za armaturo žarnice, je luč ugasnila in sko-
zi telo mi je šinil električni tok 220 voltv. Mahoma sem začu-
til, kako mi pojemajo moči in omahnil sem s hrbotom proti
steni.

"Uh!" Vodi stojiš; to te
lahko ubije. Električni tok mi
uklepa roko. — Svetiljko moram suniti proč!

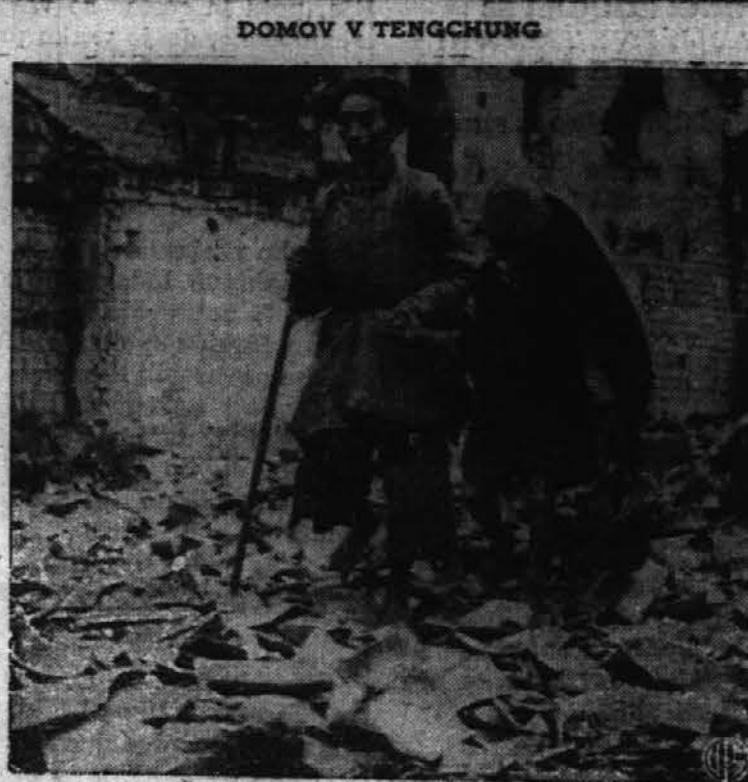
Ta poslednja misel je bila še
čisto jasna; nato sem se ones-
vestil. Do nezavesti so morale
preteči tri ali štiri sekunde.

Moja žena je ta čas čitala v
sobi. Na moj krik je prihitala k
vratom kopalnice. Slišala je,
kako sem v vodi besmel, in je
videla, da notri ni luč, ker se ni
svetilo skozi špranjivo pod vrat-
mi. Potem je čula, kako je sve-
tiljka v kopalnici treščila ob
steno, videla je kako je luč spet
zagorela — še zamolkel padec
in vse je utihnilo.

Razdalja od stola, kjer je či-
tala žena, pa do vrat kopalnice
znaša enajst metrov in pol. Iz
tega se da precej točno zraču-
nati, da mi je električni tok
strujil skozi telo najmanj 6 sekund,
preden sem se ga rešil. Borba s smrto je trajala tedaj
še najmanj dve sekundi potem,
ko sem se že onesvestil. Tako
dolgo sem se torej nezavesten
držal pokonci in izvršil posled-
njou jasno misel.

Ko je žena slišala moj padec,
je stekla k strankam po pomoč,
kar je pa bilo zaman, ker ni bilo
nikogar pri hiši. Tako je mi-
nilo kakih 5 do 8 minut.

Prvo, česar sem se zavedel,
je bilo tih zvenenje v ušesih —
tedaj nikaka nebeška godba ali
kaj podobnega. Vendar pa je
bilo v tem zvenenju nekaj bla-
ženega. Iz njega se je porodil
nejasen dojem, da to pot še ni-
sem podlegel smrti. Nato sem
se prebudil, kakor se prebudim
vsek dan iz normalnega spa-



DOMOV V TENGCHUNG

Pet tednov kravavega boja med Amerikanci in od Amerikancev izve-
banimi Kitajci na eni strani in med japonskimi vpadniki na drugi strani se
je končalo z osvoboditvijo mesta Tengchung, starodavnega sredista za
"jade" kamnom in prvega kitajskega mesta vahodno od Burme, ki so ga za-
vezniški osvobodili. Fantiček vodi slepega beraca čez razvaline hiš.

mu je pa strah pred nenadno
smrtno razmeroma majhen, ker
ni časa, da bi se mogel popolno-
ma polastiči človeka.

Posebno zanimivo je, da se je
izvršila aktívna faza moje bor-
be s smrtno, v kateri sem odně-
sel tudi nekatere poškodbe, v
popolni nezavesti, toda natan-
čno tak, kakor mi je narekova-
la volja v poslednji jasni misli.
Iz tega se vidi, da volja še ved-
no zapoveduje telesu, ko misli
že ugasnejo. To spoznanje se
čisto ujema s pojavom, ki ga
vsak dan lahko opazujemo pri
usmrčenju živali. Če bi mi vol-
ja za odpor odrekla v odločil-
nem trenutku, bi bil danes čisto
gotovo mrtev, ker pa je volja
zdržala, sem vzlič takojšnjemu
otrpnenju srca, izgubi moči in
zavesti zdržal borbo do srečne-
ga konca.

Edino moja volja je tedaj
odločila boj in me rešila smrti.

KAJ OTROKOM NE PRIDE NA MISEL!

Kakor znano, uporabljajo na
bojni fronti tudi posebej izve-
bane pse. Ameriški listi večkrat
priobčijo slike takih psov. Tudi
silka psičkov generala Omarja

N. Bradley je bila priobčena.
William H. Traphagen Jr.,

18-letni deček v Cedar Grove,
N. J., je imel psa, ki ga je imel
silno rad, toda nešreča je hote-
la, da mu je bil psiček ubit letos

na Valentino. Rad bi bil do-
bil drugega, toda oče ni hotel
nič slišati o tem. Pa je deček iz-
rezal sliko mladih psičkov z ge-
neralom Bradlleyom in jo obesil

na steno. Zapazil je, da njegov

oče rad ogleduje te živahne

kužke in da se mu pri tem ved-

no zjasni obraz. In kaj ti stori
poba! Pisal je naravnost gene-

ralu Bradlleyu, naj mu pošlje

enega tistih mladih kužkov.

Priložil je tudi sliko. "Tistega

bi rad, ki drži svoje tačice na

Vaši celadi, mislim da bi bilo

zanj ime "Bozo" najbolj pri-

merno," je pisal generalu. In

baš prijetno, če zdrav človek

fanteck je res dobil odgovor od

generalja, ki mu je podrobno

opisal posebnosti tistih psičkov

DVOJNO OLIKOVANJE



Lt. Charles W. Doherty iz Long Island City, N. Y. prejema šopek hra-
stovih listov in zračno medalo od Lt. Gen. Marka W. Clark, poveljujočega
generalja zavezniškega Pete Armade v Italiji. Lt. Doherty služi pri bataljonu
poljskega izpolnitiva.

NEZGODA V CLEVELANDU

(Nadaljevanje s 1. strani).

Glenville Hospital

Joseph Kotnik, stanovanec ne-
kje na 61 St.

Harry Rosell, stanovanec na
1358 Marquette Ave.

Joseph Wenzel, stanovanec na
1017 E. 62 St.

Lutheran Hospital

Joseph Jartz, 7009 Hecker
Ave.

Sreča, da so bili otroci v žoli

Velika sreča je še bila, da so
bili takrat otroci še v žoli. V
farni žoli sv. Vida, kjer so ve-
čina otroci iz ponesrečenega
kraja, so začeli vpti, ko so za-
slizali razstrelbo in so začeli
pokati šipe. Šolske sestre so jih
pomirile ter jih v lepem redu
odpeljale na varno proti Super-
rior cesti. Tam so jih potem
starši dohobili.

Kjer so bile matere doma pri
otrocih, so jih mogle še rešiti,
ko so naglo pobegnile ž njimi iz
gorečih hiš. Kjer so bili pa
otroci sami doma, so pa zgoreli.

Enako so ostali v plamenih tisti,
ki so delali ponoči in so tekmo
dneva spali doma. Nikogar ni
bil, da bi jih opozoril na ne-
srečo.

Koliko hiš je pogorelo

East Ohio Gas Co. — dva ve-
lika tanka s plinom, urad in to-
varna, department za metre,
skladišče in tanki z amonijo.

Na Lake Court (kurja vas)
je od 27 hiš zgorelo 24.

Na 55. cesti — Whiteway
Metti Stamping Co. skladišče
Nock Fire Brick Co. in motorno
skladišče na 1253 E. 55 St.

Na 61. cesti — 45 hiš razde-
janih.

Na 62. cesti — 12 hiš razde-
janih in poslopje Gas. Co.

Na 63. cesti — dvodružinska
hiša razdejana.

Na St. Clari Ave. — več sta-
novanj v trgovin poskodovanih
in v kakih 60 ali več šipe razbi-
teni in prizadajana druga škoda.

Škoda bo poplačana

Zupan Lausche je po konfe-
renci s predsednikom East Ohio
Gas Co. Robinsonom izjavil:

"Uradniki East Ohio Gas Co.
sodelujejo z mestom v vsem.
Zagotovilo imam, da bo družba
East Ohio Gas Co. povrnila po-
ščeno sejeto za nadleglo pono-
čci. Tudi jo je težko videti na
tleh, ker je pobarvana s kam-
flužnimi barvami. Pravijo, da
nobena reč bolj ne ujezi naz-
jev."

SIRITE "AM. SLOVENEC"

V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI

mojega moža in našega dragega očeta

IGNATIUS (NACE) MEARSHA

ki je preminil 22. oktobra 1943.

Leto dni je že minulo,
kar preseili si se od nas,
v grobu hladnem mirno spavaj,
utihnil nam za vedenje je Tvoj mili glas.

Na grobu Tvojem rožice cveto,
nad njimi ptičice pojo.
Tebi lepše solnce siję,
luč nebeska greje Te.

Res nesrečen si. oktober,
drag si nam odvzel zaklad,
dneve sreče in veselja,
spremenil si v jugo, jad.

Žaljučni ostali:

KATHERINE MEARSHA, sopinja: KATHERINE
HEISER, MARY STRATIOTTO in JOSEPHINE
MEARSHA, hčere: Cpl. IGNATIUS (IGO) in Sgt.
FRANK MEARSHA, sinova.

Denver, Colo., 31. oktobra 1944.

ROJSTNI MESEC GL. PREDSEDNIKA ZSZ

(Nadaljevanje z 4. str.)

smrt nam pretrgala niti življenja. Mogoče bomo eni izmed nas
že danes, drugi mogoče jutri, drugi teden ali mogoče drugo le-
to; tega nihče izmed nas ne ve. Toda dobro pa vsi vemo, da
enkrat bo gotovo. Torej, kadar plačamo društvene asesmente
samо hranimo denar za tedaj, ko bo prišel konec našemu življe-
nju. Družina človeka je že itak v velikih žalostih in zlomljih
srčih, toda če si mora pa še dolgove napraviti vsled smrti njih
bližnjih, je pa žalost in tuga še toliko večja. Zato je dolžnost
vsakega navadnega zemljana, ki si mora služiti njegovim vsakda-
nimi kruhi, da spada dobro in močno bratsko podporno organi-
zacijo kot je ZSZ, ako ima količaj ljubezni do svojih sorodni-
kov. Povejte tudi vašim prospektivnim članom, da ZSZ je
138.58% solventna, zato je gl. odbor sklenil, da bodo vse smrt-
nine vojakov in mornarjev, ki bodo padli na bojnih poljih za
našo domovino, izplačane v celoti in to brez kakih izrednih na-
klad. Za tako organizacijo je torej lahko agitirati, zlasti pa
že, če omenite, da Zvezina načelna izjava slična na demokratični
podlagi ne ozira se na vašo osebno prepranje ali stranke kakih
političnih organizacij. Vse kar potrebuje kandidat, da je sprejet v ZSZ je, da je belega plemena, zdrav, dobrega značaja
in pa da ni še prekoračil starosti 55 let.

V sledi teh vzrokov je naša dolžnost, da si v mesecu novembру
zavhamo rokave ter pripeljemo vse vredne ljudi pod zaščito
ZSZ, kar bo Zvezni, zlasti pa še Mr. Jurjovcu v ponos za krasen
dar, ki mu ga bomo poklonili v obliki par sto novih članov.

Preizkušena ljubezen

Roman. — Iz francoščine prevedla K. N.

Poslednje besede je izgovoril ostro, da se je mlađi ženi zdelo, kakor da bi jo bil opazil z bičem. Zardela je do ušes in odgovorila:

"Saj vas tudi jaz ne ljubim, Miguel! Menda o tem ne dvomite?"

"Nikakor!"

"Torej mi ni do vaše pozornosti ne do vaše ljubezni!"

"Zavedal sem se tega. Prav zato nisem prav nič podvomil o pravem smislu vašega pisanja. Menda ste že teh nekaj tednov komaj čakali, da prideva s svojimi čustvi na dan. Zdaj sva si torej na jasnom. Ali ste zadovoljni?"

Še preden mu je mogla odgovoriti, se je sunkovito obrnil in odšel v sosednjo sobo, ne meneč se za preplašeni in bledi Oranin obraz.

Orana se je sesedla v bližnji stol. Zdeto se ji je, da se je zrušilo nanjo nekakšno strašno breme, ki ga ne mogla nikoli več stresi s svojih šibkih ramen. Kakor v sanjah je slišala, da v sosednji sobi njen mož odpira omare, prestavlja stole in oklepa in zaklepa pisalno mizo. Še preden je mogla doumeti, kaj vse to pomeni, je že stopil v njeni sobi, s kovčegom v roki in v popotnem plašču.

Orana je vstala in se zagledala vanj s široko odprtimi, presenečenimi očmi.

Njen mož jo zapušča!

Nenadno se je njega jeza ohladila. Kam gre? Kaj pomenita popotni plašč in veliki kovčeg?

Strašna slutnja se je zganila v njenem srcu. Mar jo za zmerom zapušča? Moj Bog! To vendar ni mogoče!

"Ali boste odpotovali, Miguel?" je kratko vprašala.

"Da," je kratko odgovoril in stopil k njej. Odprl je listnico in potegnil iz nje šop bankovcev:

"Upam, senora, da boste imeli dovolj do konca meseca. Sami boste ta čas... Če pa mislite, da ne bo dovolj, vam lahko pri-maknem še nekaj stotakov."

Orana ga je poslušala, ne da bi ga bila prav razumela.

"A vendar," je naposled vsa zmedena vprašala, "vendar me ne boste pustili samé tukaj?"

"Kajpak. Odpotoval bom."

"Kam?"

"Odpotovati moram k svojemu šefu."

"K ſefu?"

"Da."

"Kje pa je?"

"V Ženevi."

"Odpotovali boste iz Francije?"

"Kajpak."

Nikoli dotej ji ni toliko povedal o svojih opravkih. O kakšnem ſefu neki govor? Kakšno pretvezo si je pravkar izmisliš za tako nenaden odhod po tako burnem pri-zoru? Vse te misli so se ji na lepem pričele motati po glavi. Mehanski je vrtila svoj robček v rokah:

"In kaj boste počeli v Ženevi?"

"Povedal sem vam že, da moram odpoto-vati k svojemu ſefu. Drugega ne vem... Gotovo me potrebuje. Sicer me ne bi dal poklicati. Sam o tem ne vem ničesar dolo-čenega. Niso mi natanko sporočili, kakšno nalogu bom imel. Dejali so mi samo, naj odpotujem. In zato bom odpotoval."

"Za dolgo?"

"Tudi tega vam ne morem natanko po-vedati. Nameraval sem vas vzeti s seboj," je pristavil po kratkem premisleku. "Menil sem pač, da vas bo morda zanimalo življeno v kakšnem velikem hotelu v tujini. Toda po tem prizoru in po teh ostrih be-sedah se mi zdi pametnejše, da se za nekaj časa ločiva... Če želite odpotovati k svojim staršem in jim sami sporočiti razne važne novice, prosim! Popolno svobodo imate, razen tega sem prepričan, da si že zelo želite domov."

In s strupenim pogledom na koščke pa-pirja, raztresene po tleh, je dodal:

(Dalje prih.)

AMERIKANSKI SLOVENEC

JAPONCI ZGUGILI 58 LADIJ; DVE TRETIJINI LEYTE ŽE OSVOBOJENI

(Nadaljevanje s 1. strani)

Mučili ameriške ujetnike. Japanski odpor na Leyte je domačega zdobjen. Do pondeljka jutra so Amerikanci kontroli-rali že 212 milj filipinskega obrežja. MacArthur zdaj pri-pravlja napad na severni in južni del otočja. Leyte je v sredini in bo služil kot središčna baza za letalstvo. Ako bodo še operacije v tem tempu naprej bodo Filipini v nekaj tednih osvobojeni. Bolj trdovraten od-por bo sovražnik nudil zlasti v severnem delu filipinskega otočja. Toda za enkrat je naj-težja naloga izvršena, to je in-vazija na otočje.

UJETI GENERAL V AMERIKI

Washington, D. C. — Nemški general Botho von Elister, ki je poveljeval nemški posadki v Orleansu v Franciji in se je pod-al z 20,000 možimi Amerikan-cem, je bil pripeljan do dne ujetništva v Zdr. države. Z njim vred je še drugih 15 višjih nem-ških častnikov.

VELIKI NALIVI V ITALIJI

Rim, Italija. — V Italiji že več dni stalno dežuje. Vse voj-ne operacije v Po dolini, kjer se zdaj nahaja fronta med Zavez-niki in Nemci so v zastoji. Po-

lja, pota in ceste so vse tako razmočene, da je vsako premi-kanje onemogočeno.

HOLANDCI BODO ZAHTE-VALI KOS PRUSIJE

Washington, D. C. — Hol-andsko poslanstvo je tu obja-vilo zahtevo holandske vlade, da bo ta zahtevala za škodo in za poplavljene pokrajine in vse kar so povzročili Nemci, kos za-padnega pruskega ozemlja. Iz-java pravi, da je to nujo potre-bnovo, da bo Holandija tako dobila solidno gospodarsko podlage.

GEN. STILWELL ODPO-KLICAN

Washington, D. C. — Gene-ral Joseph Stilwell, ki je bil glavni svetovalec maršalu Can-kajšku v Chungkingu in vodj-ameriških operacij na Kitaj-skem je odpoklican domov. Do-ločeno mu bo drugo mesto. Go-vorce so, da se z maršalom Cangkajškom nista mogla ra-zumeti.

Cista vest je mehka bla-zina.

Ne karaj naravnih napak onega, ki jih ne more popravi-ti.

Pravica obstoja v tem, da ne storil drugemu ničesar zle-ga.

ZLATA KRONA

Pravljica. — Napisal Ivan Česnik.

"Oče, zakaj mi nakopavate toliko gorja? Bostjan je šel in se ne vrne; iz ljubezni do měne je šel! In sedaj mislite, da vzamem Franceta. Ni silite me!"

"Ne ustavljam se! Ubogaj svojega očeta!"

Pred Zalarja stopim in Franceta ter jima povem, ka-ko sem nesrečna. Ona dva, vem, bosta imela usmiljenje z menoj, ko ga že vi nimate."

"Ne draži me hči! Pridi v sobo in prinesi luč!" Zapretil ji je z roko in odšel. A ona ni videla njegovega pretečega pogleda, njegove jeze; cutila je le še velikansko bol v duši, potlost in osamelost. Zelela si je sočutnega srca, kateremu bi lahko razodela vse gorje.

(Dalje prihodnjic)

PRODA SE

hiša, v kateri se nahaja trgovina in 5 sob zadaj, velika klet, "furnace heat" in "garage".

To je moška beseda. Pij-mo!" je pripomnil Zalar. Dvi-gnili so majolike in se dobro-volno nasmehnili.

"Kaj pa, France, hoš li za-dovoljen z našo Lenčiko?" je vprašal oče Urban.

3-stanovanjska zidana hiša na 2 lotah, centralna kurjava, blizu 26. ceste in Millard Ave.

2-stanovanjska hiša po 6 sob in zidana klet. Najemina do-naša na mesec \$80.00; cena je \$6,800.

3-stanovanjska hiša, s prosto-ri za trgovino; nahaja se na Kedzie Ave. Cena je \$5,500.

Imam še več drugih hiš v Lawndale okolici, ter več hiš in bungalov v Cicero in Berwyn. Ako želite hišo v Berwynu, po-kličite L. Gradišar, telefon Berwyn 4979-R.

ANTON JORDAN
2417 So. Lawndale Ave., Chi-cago, Ill. Telefon Rockwell 7196

Michael Trinko in Sinovi

PLASTERING and PATCHING CONTRACTORS
Pleskarji in popravljalci ometa
in sten.

2114 W. 23rd Place, Chicago
Telefon Canal 1090

Kadar imate za oddati kako ples-karsko (plasterers) delo, se vam priporočamo, da daste nam kot Slovencem priliko in da vprašate nas za cene. Nobene zamere od nas, če daste potem delo tudi dru-gam. Za plesarska dela jamčimo.

DR. J. E. URSICH
ZDRAVNIK
in
KIRURG
Urad:
1901 West Cermak Road
CHICAGO
Telefon Canal 4818
Residenčni tel.: La Grange 3966

1-3 in 7-8 P.M. razen ob sredah

DR. JOHN J. SMETANA
Pregleduje oči in predpisuje
ččala. — 23 let izkušnje
OPTOMETRIST
1801 So. Ashland Avenue
Tel. Canal 0523
Uradne ure: vsak dan od 9
zitrat do 8:30 zvečer.

BUY WAR BONDS
and give the change to the
MARCH OF DIMES

IZSEL JE

VELIKI ANGLEŠKO-SLOVENSKI Besednjak

ki ga je spisal in izdal

DR. F. J. KERN

To je najpopolnejši angleško-slovenski besednjak z angleško izgovarjavo. Po tem besednjaku so popravljali. Zdaj je besednjak na razpolago.

STANE S POŠTNINO \$5.00

kar je poslati z naročilom. Tisti, ki ga želite dobiti, naj takoj pišete ponj na naslov:

KNJIGARNA AM. SLOVENEC

1849 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois

In drugi ti pognal bo cvet iz novih korenin.
In drugi pognal bo spet tako lepo cveteč,
a nikdar več tako lepo kot prvi bil duhteč.

Milo in otožno se je razle-gala pesem črez vasi in potr-kala na marsikatera "polken-nica" in za njimi skrito srce.

Slišala je jo tudi Lenčika in legla ji je še globja žalost v dušo.

"Lenčika, čemu jokaš?" jo je vprašal oče in ji del desnico na ramo.

"Obljubil sem twojo roko Francetu. Stopi v sobo in reci, da ga vzameš. Stari Zalar vprašuje po tebi."